



Bruxelles, 19. ožujka 2021.  
(OR. en)

**6566/21**

---

**Međuinstitucijski predmet:**  
**2021/0037 (NLE)**

---

**PECHE 68**

---

**ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije, s jedne strane, i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane, i njegova Protokola o provedbi

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/...**

**od ...**

**o sklapanju, u ime Unije,  
Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu  
između Europske unije, s jedne strane,  
i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane,  
i njegova Protokola o provedbi**

**VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom v. i člankom 218. stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Suglasnost od ... (još nije objavljena u Službenom listu).

budući da:

- (1) Vijeće je 9. prosinca 2019. ovlastilo Komisiju da otvori pregovore s Vladom Grenlanda i Vladom Danske s ciljem sklapanja novog sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i njegova novog protokola o provedbi.
- (2) Pregovori su uspješno zaključeni parafiranjem Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije, s jedne strane, i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane („Sporazum o partnerstvu“) i Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije, s jedne strane, i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane („Protokol“) 11. siječnja 2021.
- (3) Sporazumom o partnerstvu stavlja se izvan snage Sporazum o partnerstvu u ribarstvu, između Europske zajednice, s jedne strane, i Vlade Danske i Lokalne vlade Grenlanda, s druge strane<sup>1</sup>, koji je stupio na snagu 28. lipnja 2007.

---

<sup>1</sup> SL L 172, 30.6.2007., str.4.

- (4) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2021/...<sup>1+</sup> Sporazum o partnerstvu i Protokol potpisani su ...<sup>++</sup>.
- (5) Sporazum o partnerstvu i Protokol privremeno se primjenjuju od datuma njihova potpisivanja.
- (6) Sporazum o partnerstvu i Protokol trebalo bi odobriti.
- (7) Člankom 12. Sporazuma o partnerstvu osnovan je Zajednički odbor odgovoran za praćenje provedbe Sporazuma o partnerstvu. Nadalje, u skladu s tim člankom i člancima 4. i 7. Protokola Zajednički odbor može donijeti određene izmjene Protokola. Radi olakšavanja odobrenja takvih izmjena trebalo bi ovlastiti Komisiju, podložno posebnim materijalnim i postupovnim uvjetima, za njihovo odobravanje u ime Unije u skladu pojednostavljenim postupkom.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2021/... od... o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije, s jedne strane, i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane, i njegova Protokola o provedbi (SL L ..., ..., str. ....).

<sup>+</sup> SL: molimo umetnuti broj Odluke iz dokumenta ST 6565/21 i dopuniti odgovarajuću bilješku.

<sup>++</sup> SL: molimo umetnuti datum potpisivanja Sporazuma iz dokumenta ST 6380 21.

- (8) Vijeće bi trebalo utvrditi stajalište Unije o predloženim izmjenama Protokola. Predložene izmjene trebalo bi odobriti, osim ako se tim izmjenama suprotstavi blokirajuća manjina država članica u skladu s člankom 16. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije, s jedne strane, i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane („Sporazum o partnerstvu”) i Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije, s jedne strane, i Vlade Grenlanda i Vlade Danske, s druge strane („Protokol”) odobravaju se u ime Unije<sup>1+</sup>.

*Članak 2.*

Predsjednik Vijeća u ime Unije šalje obavijest predviđenu u članku 20. Sporazuma o partnerstvu i obavijest predviđenu u članku 14. Protokola.

---

<sup>1</sup> Tekstovi Sporazuma o partnerstvu i Protokola objavljeni su u SL L ... .

<sup>+</sup> SL: molimo u bilješku umetnuti upućivanja na SL za Sporazum o partnerstvu i Protokol iz dokumenta ST 6380/21.

*Članak 3.*

U skladu s postupkom i uvjetima utvrđenima u Prilogu ovoj Odluci Komisija je ovlaštena u ime Unije odobriti izmjene Protokola koje je donio Zajednički odbor osnovan člankom 12. Sporazuma o partnerstvu.

*Članak 4.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće  
Predsjednik*

---

## **PRILOG**

### **POSTUPAK I UVJETI ZA ODOBRAVANJE IZMJENA PROTOKOLA KOJE TREBA DONIJETI ZAJEDNIČKI ODBOR**

Kada se od Zajedničkog odbora traži donošenje izmjena Protokola u skladu s člankom 12.

Sporazuma o partnerstvu i člancima 4. i 7. Protokola, Komisija je ovlaštena odobriti predložene izmjene u ime Unije, pod sljedećim uvjetima:

1. Komisija osigurava da odobrenje u ime Unije:
  - (a) bude u skladu s ciljevima zajedničke ribarstvene politike;
  - (b) bude u skladu s relevantnim pravilima koja su donijele regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom i da se njime uzima u obzir zajedničko upravljanje koje provode obalne države;
  - (c) da se njime uzimaju u obzir najnovije statističke i biološke informacije te sve ostale relevantne informacije koje se dostavljaju Komisiji.
2. Prije nego što predložene izmjene odobri u ime Unije, Komisija ih podonosi Vijeću dovoljno vremena prije dotičnog sastanka Zajedničkog odbora.

3. Vijeće ocjenjuje usklađenost predloženih izmjena s kriterijima utvrđenima u točki 1.
4. Osim ako se predloženim izmjenama suprotstavi određeni broj država članica koji čini blokirajuću manjinu u Vijeću, u skladu s člankom 16. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji, Komisija ih odobrava u ime Unije. Ako postoji takva blokirajuća manjina, Komisija odbija predložene izmjene u ime Unije.
5. Ako na idućim sastancima Zajedničkog odbora, uključujući sastanke na terenu, nije moguće postići dogovor, pitanje se ponovno podnosi Vijeću, u skladu s postupkom utvrđenim u točkama od 2. do 4., kako bi se stajalištem Unije uzeli u obzir novi elementi.
6. Komisija je pozvana da pravodobno poduzme sve mjere potrebne kako bi se osiguralo daljnje postupanje po odluci Zajedničkog odbora, uključujući, prema potrebi, objavu relevantne odluke u *Službenom listu Europske unije* i podnošenje svih prijedloga potrebnih za provedbu te odluke.

U pogledu ostalih pitanja koja se ne odnose na izmjene Protokola u skladu s člankom 12. Sporazuma o partnerstvu i člancima 4. i 7. Protokola stajalište koje Unija treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora utvrđuje se u skladu s Ugovorima i ustaljenom praksom.

---